**Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.**

►**B**

# NEUVOSTON DIREKTIIVI,

**annettu 28 päivänä toukokuuta 1969,**

**kansainvälisessä matkustajaliikenteessä tapahtuvassa maahantuonnissa kannettaviin liikevaihto- ja valmisteveroihin liittyviä vapautuksia koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhdenmukaistamisesta**

(69/169/ETY)

(EYVL L 133, 4.6.1969, s. 6)

Muutettu:

| | | virallinen lehti | | |
|---|---|---|---|---|
| | | N:o | sivu | päivämäärä |
| ►**M1** | Toinen neuvoston direktiivi 72/230/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1972 | L 139 | 28 | 17.6.1972 |
| ►**M2** | Kolmas neuvoston direktiivi 78/1032/ETY, annettu 19 päivänä joulukuuta 1978 | L 366 | 28 | 28.12.1978 |
| ►**M3** | Neljäs neuvoston direktiivi 78/1033/ETY, annettu 19 päivänä joulukuuta 1978 | L 366 | 31 | 28.12.1978 |

▼B

# NEUVOSTON DIREKTIIVI,

## annettu 28 päivänä toukokuuta 1969,

## kansainvälisessä matkustajaliikenteessä tapahtuvassa maahantuonnissa kannettaviin liikevaihto- ja valmisteveroihin liittyviä vapautuksia koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhdenmukaistamisesta

(69/169/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 99 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo että,

jäsenvaltioiden välisen kaupan tullit ja useimmat vaikutukseltaan vastaavat maksut poistavan tulliliiton toteuttamisen estämättä on tarpeen pitää voimassa kyseisessä kaupassa tuonnin verollisuus ja viennin verottomuus, kunnes välillisten verojen yhdenmukaistamisessa on edetty pitkälle,

on suotavaa, että jäsenvaltioiden väestöllä jo ennen tätä yhdenmukaistamista on enemmän tietoa yhteismarkkinoiden todellisuudesta ja että sen vuoksi toteutetaan toimenpiteitä, joilla jäsenvaltioiden välisessä matkustajaliikenteessä sovellettavaa tuonnin verotusjärjestelmää vapautetaan enemmän; Euroopan parlamentin jäsenet ovat toistuvasti korostaneet näiden toimenpiteiden tärkeyttä,

tällaiset matkustajaliikenteen verohelpotukset ovat uusi askel kohti jäsenvaltioiden markkinoiden vastavuoroista avaamista ja kotimarkkinoiden olosuhteita vastaavien olosuhteiden luomista, nämä helpotukset on rajoitettava matkustajien suorittamaan muuhun kuin kaupalliseen tavaroiden tuontiin; pääsääntöisesti

näitä tavaroita voi saada niiden saapumismaasta (vientimaasta) ainoastaan jo verotettuina, joten tuontimaan luopuessa säädetyin rajoituksin liikevaihto- ja valmisteverojen kannosta näiden tavaroiden maahantuonnissa vältytään kaksinkertaiselta verotukselta tämän kuitenkaan johtamatta verottamatta jättämiseen, ja

yhteisön järjestelmä tuonnin verotuksen helpottamiseksi on osoittautunut välttämättömäksi myös kolmansien maiden ja yhteisön välisessä matkustajaliikenteessä,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

▼M3

1. Kolmansista maista saapuvien matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyviin tavaroihin on sovellettava maahantuonnissa kannettavia liikevaihto- ja valmisteveroja koskevaa vapautusta, jos kyse on muusta kuin kaupallisesta maahantuonnista ja näiden tavaroiden kokonaisarvo on enintään 40 Euroopan laskentayksikköä henkilöä kohti.

▼B

2. Jäsenvaltiot voivat 15 vuotta nuorempien matkustajien osalta alentaa tämän vapautuksen ►M3 20 Euroopan laskentayksikköön ◄.

3. Jos useiden tavaroiden kokonaisarvo henkilöä kohti on suurempi kuin ►M3 40 Euroopan laskentayksikköä ◄ tai vastaavasti 2 kohdan mukaisesti vahvistettu määrä, vapautus on myönnettävä näiden määrien rajoissa sellaisten tavaroiden osalta, joihin erikseen tuotuina olisi sovellettu mainittua vapautusta, edellyttäen, ettei yksittäisen tavaran arvoa voida jakaa.

▼B

*2 artikla*

▼M2

1. Maahantuonnissa kannettavia liikevaihto- ja valmisteveroja koskevaa vapautusta on sovellettava perustamissopimuksen 9 ja 10 artiklassa määrätyt edellytykset täyttäviin, yhteisön jäsenvaltioista saapuvien matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyviin tavaroihin, jos ne on hankittu jonkin jäsenvaltion kotimarkkinoiden yleisten verotusmääräysten mukaisesti ja jos kyse on muusta kuin kaupallisesta maahantuonnista ja näiden tavaroiden kokonaisarvo on enintään 180 Euroopan laskentayksikköä henkilöä kohti.

▼B

2. Jäsenvaltiot voivat 15 vuotta nuorempien matkustajien osalta alentaa tämän vapautuksen ►M2 50 Euroopan laskentayksikköön ◄.

3. Jos useiden tavaroiden kokonaisarvo henkilöä kohti on suurempi kuin ►M2 180 Euroopan laskentayksikköä ◄ tai vastaavasti 2 kohdan mukaisesti vahvistettu määrä, vapautus on myönnettävä näiden määrien rajoissa sellaisten tavaroiden osalta, joihin erikseen tuotuina sovellettaisiin mainittua vapautusta, ottaen huomioon, ettei yksittäisen tavaran arvoa voida jakaa.

▼M2

4. Jos 1 kohdassa tarkoitettu matka

— suoritetaan kauttakulkuna kolmannen maan alueen kautta; alueen ylilento ilman välilaskua ei kuitenkaan ole tässä direktiivissä tarkoitettua kauttakulkua,

— alkaa sellaisesta toisen jäsenvaltion alueen osasta, jossa liikevaihto- ja/tai valmisteveroja ei kanneta siellä kulutettavista tavaroista,

matkustajan on voitava osoittaa, että tämän matkatavaroissa kuljetettavat tavarat on hankittu jonkin jäsenvaltion kotimarkkinoiden yleisten verotusmääräysten mukaisesti eikä niistä suoriteta liikevaihto- ja/tai valmisteveron palautusta; muussa tapauksessa on sovellettava 1 artiklaa.

5. Verosta vapautettujen tavaroiden kokonaisarvo ei missään tapauksessa saa olla suurempi kuin 1 tai 2 kohdassa määrätty määrä.

▼B

*3 artikla*

Tätä direktiiviä sovellettaessa:

1. Edellä 1 ja 2 artiklassa tarkoitettua vapautusta vahvistettaessa ei oteta huomioon väliaikaisesti tuotuja tai väliaikaisen viennin jälkeen jälleentuotuja henkilökohtaisia tavaroita.

2. Muuna kuin kaupallisena tuontina pidetään tuontia, joka:

   a) on satunnaista ja

   b) kohdistuu yksinomaan tavaroihin, jotka on tarkoitettu matkustajien henkilökohtaiseen tai näiden perheenjäsenten käyttöön taikka lahjoiksi, jos näiden tavaroiden luonne tai määrä ei ilmennä mitään kaupallista tarkoitusta.

▼M3

3. ’Henkilökohtaisilla matkatavaroilla’ tarkoitetaan kaikkia niitä matkatavaroita, jotka matkustaja voi saapuessaan esittää tulliviranomaisille, sekä niitä matkatavaroita, jotka matkustaja myöhemmin esittää samoille viranomaisille osoittaen, että kuljetuksesta vastannut yhtiö on matkustajan lähdön yhteydessä rekisteröinyt ne mukana kuljetettaviksi matkatavaroiksi.

   Henkilökohtaisina matkatavaroina ei pidetä mukana kuljetettavia polttoainetta sisältäviä säiliöitä. Jokaisen moottoriajoneuvon osalta on kuitenkin myönnettävä vapautus enintään 10 litralle tällaisissa mukana kuljetettavissa polttoainesäiliöissä olevaa polttoainetta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta polttoaineen hallussapitoa ja kuljetusta koskevien kansallisten säännösten soveltamista.

▼B

*4 artikla*

▼M1

1. Jäsenvaltioiden on sovellettava seuraavien tavaroiden maahantuonnissa liikevaihto- ja valmisteveroista vapautettuina seuraavia määrällisiä rajoituksia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta Euroopan ulkopuolella asuviin matkustajiin sovellettavia kansallisia säännöksiä:

| | I *Kolmansien maiden ja yhteisön välinen liikenne* | II *Jäsenvaltioiden välinen liikenne* |
|---|---|---|
| a) tupakkatuotteita | | |
| savukkeita | 200 kappaletta | 300 kappaletta |
| tai | | |
| pikkusikareita (sikareita, joiden kappalepaino on enintään 3 grammaa) | 100 kappaletta | 150 kappaletta |
| tai | | |
| sikareita | 50 | 75 |
| tai | | |
| piippu- tai savuketupakkaa | 250 grammaa | 400 grammaa |
| b) alkoholijuomia | | |
| — tislattuja alkoholijuomia tai alkoholipitoisia juomia, joiden alkoholipitoisuus on suurempi kuin 22 astetta | 1 vakiopullo (0,7—1 l), | yhteensä 2 litraa |
| tai | | |
| — tislattuja alkoholijuomia tai alkoholipitoisia juomia taikka viini- tai alkoholipohjaisia aperitiivejä, joiden alkoholipitoisuus on enintään 22 astetta, kuohuviinejä, väkeviä viinejä | yhteensä 2 litraa | yhteensä 3 litraa |
| ja | | |
| — kuohumattomia viinejä | yhteensä 2 litraa | ►M2 yhteensä 4 litraa ◄ |
| c) hajuvesiä | 50 grammaa | 75 grammaa |
| ja | | |
| toalettivesiä | ¼ litraa | ⅜ litraa |
| d) kahvia | 500 grammaa | 750 grammaa |
| tai | | |
| kahviuutetta tai esanssia | 200 grammaa | 300 grammaa |
| e) teetä | 100 grammaa | 150 grammaa |
| tai | | |
| teeuutetta tai esanssia | 40 grammaa | 60 grammaa |

▼M2

2. Vapautusta ei saa soveltaa 17 vuotta nuorempien matkustajien osalta mihinkään 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuun tavaraan.

Vapautusta ei saa soveltaa 15 vuotta nuorempien matkustajien osalta mihinkään 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuun tavaraan.

▼B

3. Edellä 1 kohdassa vahvistetuin määrällisin rajoituksin sekä 2 kohdassa säädetyin rajoituksin ei 1 kohdassa lueteltujen tavaroiden arvoa oteta huomioon 1 ja 2 artiklassa tarkoitettua vapautusta vahvistettaessa.

▼M2

4. Jos 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu matka

— suoritetaan kauttakulkuna kolmannen maan alueen kautta; alueen ylilento ilman välilaskua ei kuitenkaan ole tässä direktiivissä tarkoitettua kauttakulkua,

— alkaa sellaisesta toisen jäsenvaltion alueen osasta, jossa liikevaihto- ja/tai valmisteveroja ei kanneta siellä kulutettavista tavaroista,

matkustajan on voitava osoittaa, että tämän matkatavaroissa kuljetettavat tavarat on hankittu jonkin jäsenvaltion kotimarkkinoiden yleisten verotusmääräysten mukaisesti eikä niistä suoriteta liikevaihto- ja/tai valmisteveron palautusta; muussa tapauksessa on sovellettava 1 kohdan I sarakkeessa lueteltuja määriä.

5. Verosta vapautettujen tavaroiden kokonaismäärät eivät missään tapauksessa saa olla suuremmat kuin 1 kohdan II sarakkeessa määrätyt määrät.

▼B

*5 artikla*

▼M1

1. Jäsenvaltiot voivat alentaa verosta vapautettavien tavaroiden arvon ja/tai määrän kymmenesosaan 2 artiklassa ja 4 artiklan 1 kohdan II sarakkeessa säädetyistä arvoista ja/tai määristä, jos tuontijäsenvaltion tai sen viereisen jäsenvaltion raja-alueella asuvat henkilöt, rajatyöntekijät tai kansainvälisessä liikenteessä käytettävien kulkuneuvojen henkilöstö tuovat nämä tavarat toisesta jäsenvaltiosta.

Seuraavien tuotteiden vapautukset voidaan kuitenkin alentaa seuraaviin rajoihin saakka:

a) tupakkatuotteet

| | |
|---|---|
| savukkeet | 40 kappaletta |
| tai | |
| pikkusikarit (sikarit, joiden kappalepaino on enintään 3 grammaa) | 20 kappaletta |
| tai | |
| sikarit | 10 kappaletta |
| tai | |
| piippu- tai savuketupakka | 50 grammaa |

b) alkoholijuomat

| | |
|---|---|
| — tislatut alkoholijuomat tai alkoholipitoiset juomat, joiden alkoholipitoisuus on suurempi kuin 22 astetta | 0,25 litraa |
| taikka | |
| tislatut alkoholijuomat tai alkoholipitoiset juomat taikka viini- tai alkoholipohjaiset aperitiivit, joiden alkoholipitoisuus on enintään 22 astetta; kuohuviinit, väkevät viinit | 0,50 litraa |
| ja | |
| — kuohumattomat viinit | 0,50 litraa |

▼M1

2. Jäsenvaltiot voivat alentaa sellaisten verosta vapautettavien tavaroiden arvoa ja/tai määrää, jotka raja-alueella asuvat henkilöt, rajatyöntekijät tai kolmansien maiden ja yhteisön välisessä liikenteessä käytettävien kulkuneuvojen henkilöstö tuovat kolmannesta maasta.

3. Jäsenvaltiot voivat alentaa sellaisten verosta vapautettavien tavaroiden arvoa ja/tai määrää, jotka jäsenvaltion puolustusvoimien toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneet jäsenet, mukaan lukien siviilihenkilöstö, sekä näiden puolisot ja huollettavat lapset tuovat toisesta jäsenvaltiosta.

4. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja rajoituksia ei sovelleta, jos niissä mainitut henkilöt todistavat, että ovat menossa raja-alueen ulkopuolelle tai etteivät ole palaamassa viereisen jäsenvaltion tai viereisen kolmannen maan raja-alueelta.

Näitä rajoituksia on kuitenkin sovellettava rajatyöntekijöihin ja kansainvälisessä liikenteessä käytettävien kulkuneuvojen henkilöstöön, jos nämä tuovat tavaroita ammattitoiminnassaan matkustaessaan.

5. Edellä 1, 2 ja 4 kohdassa tarkoitettuja säännöksiä sovellettaessa tarkoitetaan

— ”raja-alueella” aluetta, joka ulottuu linnuntietä enintään 15 kilometrin laajuudelle jäsenvaltion rajalta. Jäsenvaltioiden on kuitenkin luettava raja-alueeseen kunnat, joiden alue sijaitsee osittain raja-alueella;

— ”rajatyöntekijällä” henkilöä, joka tavanomaisessa toiminnassaan joutuu työpäivinä siirtymään rajan toiselle puolelle.

▼B

►M1 6. ◄ Jäsenvaltiot voivat jättää vapautuksen ulkopuolelle yhteisen tullitariffin nimikkeisiin 71.07 ja 71.08 kuuluvia tavaroita.

►M1 7. ◄ Jäsenvaltiot voivat alentaa 4 artiklan 1 kohdan a ja d alakohdassa tarkoitettuja tavaroiden määriä kolmansista maista jäsenvaltioon tulevien matkustajien osalta.

*6 artikla*

►M1 1. ◄ Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen estämiseksi, että verottomuus myönnetään sellaisille matkustajille suoritetuille luovutuksille, joiden kotipaikka, pysyvä asuinpaikka tai ammatillisen toiminnan keskuspaikka sijaitsee jossakin jäsenvaltiossa ja joihin sovelletaan tässä direktiivissä säädettyä järjestelmää.

▼M2

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat vähittäiskauppavaiheen myyntiä koskevat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3 ja 4 kohdan mukaisissa tapauksissa ja kyseisissä kohdissa säädetyin edellytyksin voidaan vapauttaa liikevaihtoverosta jäsenvaltiosta poistuvien matkustajien henkilökohtaisissa matkatavaroissaan kuljettamien tavaroiden luovutukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tullivalvonnassa olevissa lentokenttämyymälöissä sekä lentokoneissa tapahtuvaan myyntiin sovellettavaa järjestelmää. Valmisteveroista ei saa myöntää vapautusta.

▼M1

3. Jäsenvaltiot voivat vahvistaa rajoitukset ja edellytykset verottomuuden soveltamiselle sellaisiin matkustajiin, joiden kotipaikka tai pysyvä asuinpaikka sijaitsee yhteisön ulkopuolella.

Matkustajat, joiden kotipaikka, pysyvä asuinpaikka tai ammatillisen toiminnan keskuspaikka sijaitsee jäsenvaltiossa, vapautetaan verosta ainoastaan sellaisten esineiden osalta, joiden yksikköarvo verot mukaan luettuina on suurempi kuin 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu arvo.

▼M2

Jäsenvaltiot voivat jättää omat asukkaansa verottomuuden ulkopuolelle.

▼M1

4. Verottomuus edellyttää

a) 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa tavaran viennin todistavalla vientijäsenvaltion tullin leimalla varustetun laskun kappaleen tai laskuna toimivan asiakirjan esittämistä;

b) 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa lopullisen tuontijäsenvaltion tullin tai muun tämän valtion liikevaihtoveroasioissa toimivaltaisen viranomaisen leimalla varustetun laskun kappaleen tai laskuna toimivan asiakirjan esittämistä.

5. Tätä artiklaa sovellettaessa tarkoitetaan

— ”kotipaikalla tai pysyvällä asuinpaikalla” paikkaa, joka mainitaan tällaiseksi passissa, henkilötodistuksessa tai näiden puuttuessa muussa vientijäsenvaltion hyväksymässä henkilöllisyysasiakirjassa;

— ”esineellä” tavaraa tai tavanomaisesti kokonaisuuden muodostavaa tavaroiden ryhmää.

▼M2

*7 artikla*

1. Tätä direktiiviä sovellettaessa Euroopan laskentayksikkö (ELY) on se, joka määritellään 21 päivänä joulukuuta 1977 annetussa varainhoitoasetuksessa ([1]).

2. Tätä direktiiviä sovellettaessa huomioon otettava Euroopan laskentayksikön kansallisena valuuttana ilmoitettu vasta-arvo vahvistetaan kerran vuodessa. Sovellettavat kurssit ovat lokakuun ensimmäisen työpäivän kurssit, ja ne tulevat voimaan 1 päivästä seuraavan vuoden tammikuuta.

3. Jäsenvaltiot voivat pyöristää 1 ja 2 artiklassa säädettyjä Euroopan laskentayksiköinä ilmoitettuja määriä muunnettaessa saadut kansallisena valuuttana ilmoitetut määrät, jos pyöristys ei ole suurempi kuin 2 Euroopan laskentayksikköä.

4. Jäsenvaltiot voivat pitää voimassa 2 kohdassa säädetyn vuosittaisen tarkistuksen ajankohtana voimassa olevan vapautuksen määrän, jos Euroopan laskentayksikköinä ilmoitettuja vapautusten määriä muunnettaessa kansallisena valuuttana ilmoitettu vapautuksen määrä muuttuisi ennen 3 kohdassa säädettyä pyöristystä vähemmän kuin 5 prosenttia.

▼M1

*7 a artikla*

Jäsenvaltioiden on annettava tarvittavat yhteisön sisäistä liikennettä koskevat säännökset, jotka tekevät matkustajille mahdolliseksi hiljaisesti tai yksinkertaisella suullisella ilmoituksella vahvistaa, että nämä noudattavat sallittujen verovapautusten rajoituksia ja edellytyksiä.

▼B

*8 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiiviin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1970.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tämän direktiivin soveltamiseksi antamistaan säännöksistä.

Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille.

*9 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

([1]) EYVL N:o L 356, 31.12.1977, s. 1